مركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية و الثقافية









Dans le cadre de « Constantine capitale de la culture arabe 2015 »



# Colloque International

# Le Hammam en Méditerranée



Mercredi 02 et Jeudi 03 Décembre 2015

Université de Constantine 3

Technopôle Usto - Bir El Djir B.P. 1955 Oran El-M'Naouer 31 000 Algérie Tel: +213 (041) 72 06 95 / +213 (041) 72 07 05 / +213 (041) 72 07 11 Fax: +213 (041) 72 06 98 / crasc@crasc-dz.org

www.crasc.dz

### Colloque International

## Le Hammam en Méditerranée

Mercredi 02 et Jeudi 03 Décembre 2015





#### Programme

#### Mercredi 02 Décembre 2015

08h30 - 09h00	Enregistrement des participants
09h00 - 10h00	Allocution d'ouverture Hosni Boukerzaza, Recteur de l'Université de Constantine 3
	Ouadah Hocine, Wali de la wilaya de Constantine
	Son Excellence Madame Franziska Honsowitz-Friessnigg, Ambassadeur d'Autriche à Alger
	Djilali Hadj Smaha, Directeur du CRASC
401.00 401.00	
10h00 - 10h20	Pause-café
Première session	Plénière
	Président de séance : Tayeb Rehail, CRASC
10h20 - 10h40	Présentation des deux études : « hammam et hammamed, avec un accent sur le rôle social du hammam »  Heidi Dumreicher,
	The vienna institute for urban sustainability, Autriche
10h40 - 11h00	« Constantine et ses hammams: usages et pratiques »
	<b>Khedidja Adel,</b> Université Constantine 3/ CRASC, Algérie
11h00 - 11h20	« Présentation du livre : The hammam in the 20th century: an architectural approach »
	Richard Levine, University of Kentucky, USA
11h20 - 12h00	Débat
12h00 - 12h30	Exposition de photographies du CRASC sur le hammam
12h30 - 13h30	Pause-déjeuner
Deuxiéme session	Présentation des résultats du projet Hammam
	Présidente de séance : <b>Khedidja Adel</b> , Université de Constantine 3/ CRASC, Algérie
13h30 - 13h45	« hammam et les pratiques sanitaires de l'entretien du corps: lecture dans l'intime et le sacré » (en langue arabe) Zahia Benabdellah, CNRPAH, Algérie

13h45 - 14h00	« Pratiques sociales et rituels dans la région de Médéa » Ouiza Gallez, CNRPAH, Algérie
14h00 - 14h15	« L'architecture des hammams et la culture du bain
	traditionnel dans la société tlemcenienne » (en langue arabe)  El Hadi Bououchma,  Université de Sidi Bel Abbes/ CRASC, Algérie
14h15 - 14h30	« Le bain de Dar Aziza Bey, un palais de la Casbah d'Alger » Nadjiba Drioueche-Djaalali, Ecole Polytechnique d'Architecture et d'Urbanisme d'Alger (EPAU), Algérie
14h30 - 14h45	« Localisation des hammams dans la Médina de Constantine : approche urbaine »
	Ouafa Saighi, Université de Constantine 3, Algérie
14h45 - 15h00	« La dimension architecturale et culturelle d'un patrimoine socio-culturel. Cas de Hammam « Souk El-Ghezel» de la veille ville de Constantine »
	<b>Hossein Boufendi,</b> Ecole Polytechnique d'Architecture et d'Urbanisme d'Alger (EPAU), Algérie
15h00 - 15h30	Débat
15h30 - 15h45	Pause
15h45 - 17h00	Projection d'un film réalisé par l'OIKODROM sur « Le hammam en Méditerranée ».
Jeudi 03 Décemb	re 2015
09h00 - 12h30	Workshop « Le Hammam : un don du passé pour l'avenir » expérience pratique, visite du Hammam de Souk El Ghazel
12h30 - 13h00	Clôture des travaux du colloque
13h00 - 14h00	Pause déjeuner
15h00	Visite de la ville